

KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Rács mögé került •
Privatizálják az egészségügyet • Rajtornak a digitalizált telefonközpontok • Elszalasztott lehetőség • Tüske a köröm alatt • Rajtakapták...

dunatáj

VIII. évf.

22. szám

1997.

Május 30.

3 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Mentőben

lelte a halálát

Halálos kimenetelű közúti baleset történt május 22-én 12,50 órakor Perbetén. P. K. rajeci lakos Felicia típusú személyautójával egy stop-táblával jelölt útkeresztződésben nem adott elsőbbséget egy mentőautónak, amellyel összeütközött. A baleset okozója 10-napi, a mentősofőr 14 napi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. A mentőautóban utazó M. S. a helyszínen behalt súlyos sérüléseibe, míg a mentő többi utasa mintegy kétheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az anyagi kárt 250 ezer koronára becsülték. A gépjárművezetők nem fogyasztottak szeszes italt.

Nem évülnek el az adócsalások

Gazdasági bűncselekmények

Az elmúlt napokban a rendőrség gazdasági bűncselekmények felderítésével foglalkozó osztálya két esetben is vizsgálatot indított olyan vállalkozók ellen, akik esetében felmerült a gyanú, hogy adócsalást követtek el.

Még 1991-ben és 1992-ben csaknem 200 ezer koronát tagadt le D. E. komáromi vállalkozó a jövedelméből. Az adóellenőrzés során azonban kiderült, hogy a vállalkozó 1993 áprilisától a múlt év végéig a hozzáadott értékadó terén is feledékenynek bizonyult, s további 120 ezer koronát nem fizetett be az államkasszába. A rendőrségi vizsgálat egyelőre 310 ezer koronás adócsalást derített ki. Ugyancsak a hozzáadott érté-

adó terén van elmaradása a komáromi B. T.-nek is, akinél az ellenőrök megállapították, hogy 35 ezer koronás elmaradása van. Mindkettőjük ügyében tovább folyik a rendőrségi vizsgálat.

Az elmúlt napokban eljárást kezdeményeztek több olyan terményfelvásárló ellen is, akik számlázás, sőt engedély nélkül végeztek munkájukat. Itt a termelők is kénytelenek lesznek az elmaradt adóhátralékok és büntetéseket befizetni...

Hamuvá

lett lakóház

A múlt hét csütörtökén, a kora hajnali órákban szinte megfékezhetetlen tűzvész martalékvá vált Martoson a Duna menti Vízügyi Igazgatóság szolgálati lakása. A kétszintes, Okal típusú szolgálati lakás konyhájában nagy valószínűség szerint 0 óra 35 perckor elektromos zárlat következtében kigyulladt a préselt fából készült oldalfal, s a tűz olyan gyorsan áterjedt a szomszédos helyiségekre, hogy az ott lakók csak nagy nehézségek árán tudtak kijutni az épületből. A család egyik tagja kénytelen volt az emeleti ablakból kiugrani, ugyanis a tűz akkor már áterjedt a folyosóra, elzárva a menekülés útját. Az épület a tűzoltók gyors beavatkozása ellenére teljesen leégett, csaknem félmillió koronás kárt okozva. A család szinte valamennyi ruházata és bútortáza is a lángok martalékvá vált, így az összkár 850 ezer korona.

A hazug ember és a sánta kutya esete...

N e s z e n e k e d n é p a k a r a t !

Azt már régen tudjuk, a jelenlegi hatalom nem ismer korlátokat, így a most lejátszódott népszavazási botrány csak megerősítette a feltevést, hogy ebben az országban bármi megeshet. A kormány — bár erre sem alkotmányos, sem törvényes joga nem volt — beavatkozott a népszavazás menetébe.

A szavazólapok, melyek a szavazóhelyiségekbe kerültek (már ahol a polgármesterek törvénytelenségre hivatkozva nem tagadták meg azok átvételét) már nem tartalmazták azt a negyedik kérdést, melynek szavazásra bocsátását pedig félmillió polgár követelte. Maradt tehát, eső után köpönyegként a NATO-tagságra

vonatkozó három. Történt pedig mindez akkor, amikor bizonyossá vált, hogy bennünket oda egyelőre senki sem invitál. Ha mindehhez hozzávesszük a népszavazás megüsitésének körülményeit, azt, hogy a belügyminisztérium a Központi Népszavazási Bizottság által jóváhagyott és lebélyegzett négykérdéses szava-

zólap helyett az utolsó pillanatban háromkérdéses és hamis bélyegzővel ellátott íveket juttatott a szavazóhelyiségekbe, arra hivatkozva, hogy a negyedik kérdés ellenkezik az alkotmánnyal, akkor ez egyértelműen a népakarat semmibevételét, a politikai gátlástalanságot, a gőzhengertaktika bármilyen áron való érvényesítését jelenteli.

—nkzs—

Keresik a tettest

A rendőrség ismeretlen betörő ellen indított vizsgálatot, aki május 20-án éjjelen a marcellházi Hársfa vendéglőt záróra után „kereste fel”. A söntésből 10 ezer korona értékben lopott el szeszes italt és cigarettát, majd a játékautomatát is feltörte, amelyből 13 ezer koronát vitt el.

HELTAI JENŐ Intelem

*Ne higgy a gőgös Oktatónak,
Ki fékezésre és tőrésre nógat,
Mégmagyarázza, hogy csak gyöngö báb vagy:
És rádparancsol: légy szerény, ne lázdaj,
Ne is kívánj a jobból egy szemernyit:
A bölcs lemondás minden kint megenyhít,
Szépség — silányság! Mámor — rossz gyümölcs!
Vágyak — számárság! Előlük a bölcs
Fejét homokba dugja, mint a strucc.*

*Ne higgy a gőgös, zordon Oktatónak!
Higgy bátran abban, hogy szebb lesz a holnap.
Talán egy óra, egy parányi perc
Meghossa azt, amit kívánni mersz...
Csak addig élsz, amíg kívánni tudsz.*

A boldog mosolyért

Ezen a hétvégen vidám gyermekszivaj tölti majd be Gúta utcáit, ugyanis a gyermekotthon lesz a házigazdája az „Ismerd meg a mosolyodat” rendezvénynek, ahol a volt Nyugat-szlovákiai kerület gyermekotthonainak lakói töltenek majd egy vidám hétvégét. A gyermeknapon a somorjai, dunaszerdahelyi, ifjúságfalvai, szeredi és nagymgyeri gyermekotthon lakói ismerkedhetnek majd a 115 gyermeknek átmeneti ott-

hont biztosító gútai gyermekotthon mindennapi életével. A gyerekek sportnap keretében mérik össze játékkedvüket, majd a Kis-Duna parti üdülőparkban kultúrumsorral kedveskednek egymásnak. A „Mosoly mint ajándék” elnevezésű gyermekotthonok baráti szövetsége vállalt fő védnökséget a rendezvény felett, amely szombaton késő délután diszkóval és country-bállal fejeződik majd be.

Közúti balesetek

Tizennégy közúti baleset történt május 19-e és 25-e között a Komáromi járásban. A balesetek következtében egy ember meghalt, ketten súlyos, tizennégyen pedig könnyebb sérüléseket szenvedtek, az anyagi kár mintegy 492 ezer korona. A balesetek okát vizsgálva megállapították, hogy négy gépjárművezető nem adott elsőbbséget és három gépjárművezető nem teljesítette alapvető kötelességét. Két gépjárművezető fogyasztott szeszes italt. A legtöbb baleset a komáromi (7) és az ógyallai (3) körzetben történt.

Ittasan vezetett. Május 21-én 18 órakor Csallóközarányos és Tany között balesetet szenvedett Lancia típusú személyautójával R. K. pozsonyi lakos. A férfi nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett, autója leszaladt az úttésztről és egy családi ház kerítésének ütközött. Sérülés nem történt. Az autón 40-ezer, a kerítésben két-ezer korona kár keletkezett. A szonda 1,45 ezreléknyi alkoholt mutatott ki R. K. leheletében.

Ittasan, jogosítvány nélkül. A. F. keszégfalvai lakos május 22-én 15 órakor ittasan egy családi ház kerítésébe ütközött egy Zetor traktorral, amely fölött az egyébként gépjárművezetői jogosítvánnyal sem rendelkező férfi elvesztette az uralmát. Sérülés nem történt, az anyagi kár mindössze 500 korona. A szonda 2,34 ezreléknyi alkoholt mutatott ki A. F. leheletében.

Nem az út- és időjárás viszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett 2104-es VAZ típusú személyautójával A. I. komáromi lakos, aki május 22-én 14,45 órakor balesetet okozott Ógyallán. Autója egy éles kanyarban áttért a menetirány szerinti bal oldalra, ahol frontálisan ütközött egy szembe jövő AVIA teherautóval, amelyet Z. H. érsekújvári lakos vezetett. A személyautót vezető nő és két utitársa a baleset következtében hatheti munkaképtelenséggel járó súlyos sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 65 ezer-korona. A gépjárművezetők nem fogyasztottak szeszes italt.

Ittas vezetés. Május 24-én 2,15 órakor ittasan vezetett Komáromban A. I. helyi lakos, aki a Király püspök utcában egy parkoló autónak ütközött. A férfi továbbhajtott, majd az Ispotály utcában leparkolt, a rendőrségre ment, ahol bejelentette autója ellopását. Az ittas vezető által okozott kár mintegy huszonötezer korona. Leheletében 1,55 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda.

Rendőrségi hírek

Ittas vezetésért indult eljárás J. K. komáromi lakos ellen, akiről egy közúti ellenőrzés során kiderült, hogy vérében 1,68 ezreléknyi alkohollal vezetett VAZ 2105 típusú személyautóját. Megállapították, hogy a férfit az elmúlt két évben hasonló eset miatt már megbüntették.

Jozef Krutošik alezredes

A komáromi Korekán keresztül előnyös és gyors az ingatlanvétel és -eladás

Mindannyiunk óhaja, hogy a különböző ingatlanok vásárlása vagy eladása esetében senkinek se legyen gondja a gyakran hosszadalmas és kényelmetlen ügyintézés. Ez az álom mindenki számára elérhető, ezt meggyőzően bizonyítja a már jóné-

Az ingatlanok közvetítésén kívül irodahelyiségek és más ingatlanok bére adásával is foglalkoznak. Családi házak, lakások, építkezési telkek, nyaralók, kertek, műhelyek, raktárhelyiségek és kereskedelmi egységek közvetítését is végzik. Fontos küldetéseik közé tartozik a szabad irodahelyiségek bére adása az érdeklődők számára. Folyamatos áttekintésük van a szabad helyiségekről, ezekről valamennyi adatot számítógépből tárolnak, melyet állandóan újabb információkkal töltenek fel.

A Koreka komplex szolgáltatásainak díja mindenki számára megfizethető. A komplex ügyintézés a cégnél nemcsak reklámfogás, itt valóban nem küldik az ügyfelet sehová, mindent elintézők helyette. A cég számára örömdetes tény az is, hogy növekszik az állandóan visszatérő ügyfelek száma, akik korábban már meggyőződtek a szolgáltatások színvonaláról, sőt újabb ügyfeleket is hoznak magukkal. Ezek között nemcsak vállalkozók, hanem magánemberek is vannak. Céltudatos és pontos munkájuknak köszönhetően nem egy vállalkozó és intézmény bízza rájuk az állandó ingatlan-ügyintézését. Sokrétű szolgáltatásaik közé tartozik még az adás-vételén kívül a tulajdonlapok

hány éve sikeresen működő Koreka Ingatlanközvetítő Iroda. Komáromban, a Kertész utca 16. szám alatt (a volt Nemzeti Front épülete 9-10. sz. Irodában, telefax 0819/24 57, az új telefonszám pedig a 701 957 lesz) található az iroda.

és a szakértői vélemények előnyös bebiztosítása. A Koreka ingatlanközvetítő iroda szorosan együttműködik a szlovákiai és csehországi, valamint magyarországi közvetítőirodákkal. Sőt a Korekát jegyzi a címjegytárban a „Slovensko a reality” nevű Szlovákiában kétértelmű megjelenő ingatlanközvetítő lap is. Ide az ügyfelei hirdetéseit bármikor időben eljuttatja. A Koreka ügyfelei naponta felvehetik a kapcsolatot a közvetítőirodával személyesen, írásban, telefonon vagy faxon 8.00 és 12.00, valamint 13.00 és 16.00 óra között. Jogi tanácsadással egész nap szolgálnak az ügyfeleknek. A hivatalos idő után az állandóan bekapcsolt üzenetreggítőn a fentiekben említett telefonszámokon hagyható üzenet.

Minden kérésre és üzenetre gyorsan válaszolnak. Állandó hirdetőtáblája is van a cégnek a Kertész utcában, amely állandóan igénybe vehető. A különböző ügyintézéseknél a díszkréció a közvetítőiroda természetes s állandó velejárója. Sürgős esetekben az ügyfelek külön kérése alapján szabadnapokon is dolgoznak. A Koreka ügyfelei érdekében szorosan együttműködik a földhivattal, a közjegyzőkkel, a geodéziával és másokkal. Ha tehát a kedves olvasó ingatlant akar vásárolni vagy eladni, vagy csak a szükséges iratokat, okmányokat akarja beszerezni, forduljon bizalommal a komáromi Koreka ingatlanközvetítő irodához. Itt mindent elintéznek Ön helyett.

Dr. Bende István (x)

S nami ľahšie ...



Vedľnk ľonnyeb ...

KOREKA

Komárnanská realitná kancelária
Komáromi ingatlanközvetítő iroda

SPROSTREDOVANIE KÚPY a PREDAJA NEHNUTELNOSTI

VRÁTANE: > zabezpečovania geom. plánov
> znaleckých posudkov
> kúpnopredajných zmlúv
> návrhov na vklad do katastra nehnuteľnosti
> listov vlastníctva

DENNE:

8.00 - 12.00
13.00 - 16.00

Po 16.00 hodine na uvedenie telefonom cisle móiete na podozvy. My Vas zavolame späť.
Dakujeme...

Záhradnícka 16. - II. posch. P.O.Box 177
945 01 Komárno Tel./fax: 0819 - 24 57

Idejében szólunk

Gyümölcsöseinkben, ha a fákon **levéltetveket** észlelünk, az ellenük hatásos rovarölőszereket válasszunk, melyek a következők: Anthio 33 (0,1%), Aztec (0,05%), Danadim 40 EC (0,1%), Dursban 4 E (0,2%), Nurelle D (0,06%), Pirimor 25 WG (0,15%), Zolone EC (0,2%), Decis 2,5 EC (0,04%), Karate 2,5 EC (0,01%).

Fontos teendőnk, ha a gyümölcsfáinkon észleljük az **amerikai fehér szövőlepké**, a **szövődarázs**, valamint a **pókhálós molyok** fészkeit, azok levágása és elégetése addig, amíg a fiatal lárvák károsítanak bennük. Ha már szétmászunk a hernyók, hamarosan tarrágást okozhatnak a fán. Jelenleg az **aranyfű pillé** lárvái okoznak tarrágást főleg az út menti fákon, s ilyenkor a már felsoroltakon kívül használhatunk még ellenük: Biobit FC (0,15%), Cascade % EC (0,14%), Dimilin 25 DP (0,2%), Nomolt 15 SC (0,1%), Sumithion 50 EC (0,2%), Ultracid 40 WP (0,1%).

Az **almamoly** rajzása lelassult ugyan, de folytatódik és ezzel párhuzamosan a tojáslerakás is. A lárvák, hernyók tömeges kelésére azonban — tekintettel az elmúlt héten bekövetkezett csapadékos lehűlésre — csak június első hetében számíthatunk, s ezért a permetezéseket ebben az időszakban javasoljuk megkezdeni.

Az **almafa varasodás** elleni védekezést folytassuk, mert az időjárás hatására továbbra is kedvezőek a fertőzési feltételek és már több helyen észleltünk primáris fertőzéseket.

A **lisztharmat** fertőzés megállt, de az érzékeny fajtákat továbbra is csak a megelőző permetezésekkel tudjuk megvédeni.

A **szőlőmolyok** rajzása és a tömeges tojáslera-

kások is folytatódik. Kikelt lárvákat még nem észleltünk. Ezeknek a tömeges kelése, tekintettel a csapadékos időjárásra, elhúzódhat, így előreláthatólag a hónap utolsó napjaiban, illetve június elején várható.

A **burgonyabogarak** betelepédése a burgonyatáblákra továbbra is folytatódik. Ugyancsak folytatódik az intenzív, nagy számú tojáslerakás is. Helyenként a bogarak olyan egységsűrűségben jelentkezhetnek, hogy szükséges ellenük védekezni. A lárvák kelését ugyan még nem észleltük a járás területén, de a hónap végére várható lesz. Ellenük akkor permetezzünk, amikor már több mint 50%-ban kikelték a tojásokból, ha nincs más-ké feltüntetve a szer használati utasításában. Az ún. kitingáló permetszereket a lárvák közvetlen kelése előtt, illetve a kelés megkezdésekor ajánlatos kijuttatni. Ilyenek: a Bancol 50 WP (0,125%), Consult 100 EC (0,06%), Nomolt 15 SC (0,04%), Norodor FC (0,75%) és a Match 050 EC (0,1%).

A **burgonyavész** fellépésére jelenleg még nem alakult ki a feltételek.

A másnásokban most a **szürkerothadás** ellen permetezzünk, hasonlóképpen a szamócában is. Használjunk Rovral FLO-t (0,15%).

Továbbra is folytatódik a **levéltetvek** intenzív betelepédése a gyümölcs- és zöldségkultúrákba. Folytassuk az intenzív védelmet ellenük a már ismert-tett szerekkel.

Csokes Zoltán mérnök

Jó lesz megjegyezni!

Bemutatjuk a legújabb útjelzőtáblákat

Folytatjuk az új, közúti forgalmat szabályozó jelzőtáblák bemutatását. Tekintettel lapunk nyomdatechnikájára, a táblák színezését külön tüntetjük fel.

Tájékoztatást adó jelzőtáblák

A közlekedési jelzőtáblák sorában megkülönböztetett helyet foglalnak el a tájékoztatást adó jelzőtáblák, amelyek útbaigazítással szolgálnak a közúti közlekedés résztvevőjének, s több esetben az egyes táblák jelentése értelmében bizonyos kötelességeket rónak rá. Ezeket a táblákat többnyire a szóban forgó hely közelében helyezik el. A kék alapú, sarkított táblákon fehér sávban fekete jelzések segítik a táblák felismerhetőségét. Korábban nem használt tájékoztatási tábla az a kijelölt közúti kerékpár-átkelőhely, amelyet a kerékpáron közlekedők számára helyeznek el. Ilyen esetben a kerékpáron közlekedő ugyanolyan előjogokkal rendelkezik, mint a gyalogos a gyalogátkelőhelyen. Érdekes, hogy a korábban tiltott, ún. „fekvőrendőrök”, vagyis az ajánlott sebességkorlátozásra eléggé drasztikusan figyelmeztető mesterséges „zökkenők” nem csak alkalmazási jogot nyertek, de ezen-



túl a mellékelt tábla is figyelmeztet rájuk. A korábban alkalmazott, parkolási lehetőséget jelző táblák közül kikerült a parkolókartás jelzőtábla, ezt a korábban már alkalmazott „várakozóhely parkolókartával” jelzőtábla pótolja. Új tájékoztatási tábla a **gyorssegélyhívó**, amelyet ezentúl nem csupán a sztrádákön és főútvonalak mellett helyeznek el, de a kevésbé forgalmasabb utak mentén is tá-



lálkozhatunk velük. A korábbi, ún. vöröskereszt, vagyis az **elsősegélyhelyet jelző tábla** a nemzetközi szabványoknak megfelelően módosul, vagyis a kék tábla fehér mezőjében hatágot piros alapon fákllyára tekeredő kígyó jelzi ezentúl az elsősegélyhelyet. Érdekes megoldás, hogy ezentúl a **körzeti URH-s rádióadók hullám-sávját** a rádióadó körzetében külön feltüntetik, ugyanis a rendőrség a helyi híreit, az esetleges útlezárásokra, elterelésekre figyelmeztető felhívásait ezeknek a rádióknak a segítségével közli.

Következő számunkban folytatjuk a tájékoztatást adó jelzőtáblák ismertetését.



Edina mosolyáért

Edina (fényképünkön) az a kislány, aki a komáromi Víz utcai tűzveszélyben életveszélyesen megsérült. Komoly anyagi áldozatokkal járó plasztikai műtétek egész sora vár rá, hogy egészségén kívül szépségét és boldog mosolyát is visszanyerje. Mindehhez Ön is hozzájárulhat, ha a Dopravná banka komáromi fiókja támogatása mellett, a Dunatáj szerkesztősége által nyitott folyószámlára elküldi adományát. A bankszámlára „A” típusú postal szelvényen kell a pénzt feladni. A bankszámla száma:

Dopravná banka, a. s.
Komárom
80116918/7400

A Dopravná banka jóvoltából lehetőség nyílt az adományok közvetlen befizetésére is, ha személyesen felkeresik a bank komáromi kirendeltségét a Nádor utca 51. szám alatt.



Mivel a család kérésére Edina június közepére tervezett kórházi kezelésének előkészületéhez 9 000 koronát utaltattunk ki a számláról. Edina kontóján május 25-én 92 414 korona volt.

Itt szeretnénk elnézést kérni mindazon adományozóktól, akiknek a nevét nem tudjuk közölni lapunkban, ugyanis sok esetben a posta és a bank között nem továbbítják a feladási szelvényeket. Várjuk további adományait!

OLVASTA MÁR?

A történelmi tárgyú regények kedvelőit az ókori Egyiptomba vezet el a lengyel realista író, **Boleslaw Prus Fáraó** című regénye. A mű nemcsak színes, lebilincselő olvasmány, hanem tanulságos korrajz is, mert megismertet bennünket az időszámításunk előtti XI. század Egyiptomának mindennapi életével, kultúrájával, vallásával. XII. Ramszesz, a gyenge uralkodó a bukás szélére engedte sodorni országát. Igaz, fiatal korában jobb sorsot szánt népének, idősejében azonban feladta a harcot, körülvette magát a befolyásos papsággal, mely saját kezében tartotta az ország kincseit, gazdagságát, s az uralkodónak csak a külső csillogást, a papok hatalmától való teljes függést hagyta.

Fiában, az ifjú XIII. Ramszeszben (aki atyjával egyetemben nem valós történelmi személy, mert a Prusnál szereplő huszadik dinasztia utolsó tagja XI. Ramszesz volt — ám mindez mit sem von le a regény értékéből) azonban a hatalom utáni vágy harciasággal, de ugyanakkor nemeslelkűséggel párosul. Szinte törvénytörő, hogy a népe sorsa iránt fogékony ifjú szembekerüljön a papsággal. Az író a fiatal trónörökösöt végigutaztatja országán, aki (az olvasóval együtt) megismeri Egyiptom, az egyiptomi nép keserves helyzetét. Arra a meggyőződésre jut, hogy az országot a papi rend döntötte ebbe a nyomorúságba. Ám a harcban végül az ifjú XIII. Ramszesz marad alul, mert nem ismeri fel, mi-
ben rejlik a papság hatalma: tudományos ismereteiben, melyek birtokában a természeti jelenségeket csodaként tünteti fel a tudatlanságban és félelemben élő nép előtt. A papi „csodák” mögött világos természeti törvények, összefüggések rejlenek, amelyeket a papság mítikus homályba rejt, s a nemzedékekről nemzedékekre szálló, állandóan gyarapított ismereteket csak a beavatók előtt fedi fel.

Prus e nagyszabású műve megírása előtt alapos tanulmányokat folytatott, áttanulmányozott minden, az ő korában (a múlt század végén) fellelhető, Egyiptomra vonatkozó anyagot. Ez a tudásanyag akkor még meglehetősen szerény volt, ám az ebből eredő pontatlanságok épp ezért nem róhatók fel Prusnak, annál is inkább, mert nagyon sok kérdésben még ma sem lát tisztán a tudomány. —nkzs—

„Városiasabb” belváros

Szabályozták az állattartást

Gúta, a valamikori legnagyobb mezőváros belterületi elrendezése az árvíz utáni városrendezés ellenére is megőrizte a családi házak környékének falusias jellegét. Mindez lehetővé teszi a lakosság számára a házsonállatok tartását is, amiből viszont szá-

mos esetben keletkeztek a szomszédok között komoly viszályok. A városi önkormányzat legutóbbi ülésén döntést fogadtak el a képviselők arról, hogy milyen feltételek mellett lehet haszonállatokat tartani.

A legfontosabb határozat egyértelműen kimondja, hogy a sertések, vágómarhák, illetve lovak tartása csakis arra megfelelő, az építkezési engedélyek alapján felépített melléképületben megengedett. Az állattartásnak egyértelműen meg kell felelnie az érvényes egészségügyi, állategészségügyi és építkezési előírásoknak és nem szabad zavarnia a szomszédok nyugalma. A képv-

selők által elfogadott kiegészítő rendelet többek között a sertéstartást négy sertésre korlátozta, ennél többet a város belterületén, illetve a külvárosban tartani tilos. A többi haszonállatból (lóból, kecskéből, birkából, vágómarhákból) kettőt-kettőt tarthat udvarában a tulajdonos. A kiegészítő városi rendelet elfogadása egyben azt is jelenti, hogy annak megsértőit tetemes pénzbírságra — bi-

zonyos esetekben akár 100 ezer koronára is — lehet büntetni, illetve az illetékes járási hivatal az engedély nélküli építkezéseket akár le is bontathatja majd. A rendelet alapján ugyanis a város a lakossági panaszok és bejelentések alapján feljelentéssel élhet.

A képviselők jól döntöttek. Továbbra is lehetőséget adtak a saját fogyasztásra szánt állattartásra, s ez mindenképp dicséretes.

Horoszkóp

VÍZONTÓ (I. 21. – II. 20.) Nem árt, ha tartózkodik a túlkapasoktól, a szerencse ugyan a pártfogásába veszi, viszont ebben az időszakban sok haragost is gyűjt, akik elsősorban irigységből csak azt lesik, mikor köthetnek Önbe.

HALAK (II. 21. – III. 20.) Ezen a héten mindenki az ön kedvében szeretne jární. A csillagok is segítik minden lépését, így biztos lehet benne, hogy elképzelései könnyedén megvalósulnak. Sőt, még azok a vágyai is teljesülnek, melyekről senkinek nem beszélt, s még önmagának sem merte bevallani őket.

KOS (III. 21. – IV. 20.) Önre mostanában az óvatosság, az eltökéltség, a becsvágy és a gyakorlatiaság jellemző. Túl sok áldozatot hoz, hogy elérje célját. Este későn jár ha zsa és még otthon is újabb munkába kezd. Olyan kevés ideje marad, hogy a gyemekeivel sem tud foglalkozni.

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Ön elszántan, bátran küzd igazáért. De azért vigyázzon, ambíciói ne befolyásolják túlságosan érzelmi kapcsolatait! Ma úgy fest a dolog, bármin és bárkin képes átélteni, ha saját szent céljairól van szó. Elfelejtí, hogy ezeket a célokat csak ön tartja szentnek.

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Nem árt, ha kicsit közelebb engedí magához embertársait. És ez nemcsak szakmai területére vonatkozik. Vegye észre, hogy szakmáján kívül más is létezik a világon. Ne féljen azoknak a közeledésétől, akik felélnék önre, akik számára ön feltétlen tekintély. Vigyázzon azonban arra, hogy megőrizze bizalmukat.

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) Szerelme egyre intenzívebben sugároz partnere felé. Ő is szerelmes önbe. Üzleti vállalkozása, munkahelyi helyzete megszilárdult. Mindenki dicsérei, a tanácsát kéri. Azért ne bizza el magát, van még tennivalója a „ház körül”.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) Ön erős ember. Vigyázzon, hogy ez az erő ne változzék túlzott büszkeséggé! Mások titkait szereti kifürkészni, ugyanakkor bizalmatlan, a saját titkait nem hajlandó megosztani senkivel. Ebből elég gyakran konfliktusok születnek, amelyek a szakítás veszélyét rejtik magukban.

SZÜZ (VIII. 24. – IX. 23.) Ön túlságosan érzékeny. Ez az érzékenység könnyen okozhat szervi panaszokat, gyomoridegességet, fejfájást. Erre vezethető vissza az is, hogy az evésben keres vigaszt. Mérsékelje ezt a szenvedélyét.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Ne akorjon az életben minden egyszerű megváltoztatni. Allitson fel fontossági sorrendet és azt követve cselekedjék. A legfontosabb két terület nyilvánvalóan a szerelem és a hivatás. Nagyon tehetséges, bizzon a sikerben.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) Úgy néz ki, mintha a szerencse elpártolt volna öntől. Ne keseredjék el, hamarosan visszatér. A lényege: ne tegyen semmi olyat, ami visszafordíthatatlan. A Jupiter bölcs döntéshozatalhoz segíti. Csábos ajánlatot kap. Ne fogadja el, nem az igazí!

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) A rutinos, mindennapi cselekvésvorból eleget van, megpróbál a rizikóvállalás útjára tömni. Jól teszi, sikerülni fog. A szerelemben azonban legyen óvatos. Partnerre mostanában érzékenyebb a szokásosnál. Ezt vegye figyelembe.

BAK (XII. 22. – I. 20.) Időnként olyan váratlan döntéseket hoz, hogy környezete csak bámul, mint a moziban. Ugy viselkedik, mint amikor a napimádó holdkörössá válik. Az önuralom megtanulható és károsodás nélkül gyakorolható!

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.10 Gyermekfilmek, 9.15 Hófehérke, 10.10 Hiszi a piszli, 11.05 Sarkig tárt világ, 12.20 Familia Kft., 12.55 Vészhelyzet, 13.40 Autók, 14.20 Az élő tenger, 14.55 Egymillió fontos bankjegy (amer.), 16.25 Divat, 16.50 Helló, Magyarország!, 17.45 Panoráma, 18.20 Szerencsekerék, 18.50 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Utazó koporsó (amer.), 21.50 Showbálya

Budapest 2

8.00 Gazdaképző, 8.30 Nemzetiségi magazinok, 11.00 Az Onedin család, 12.05 Járóföld, 12.30 Rondó, 13.10 Darwin nyomában, 14.05 Erdészház Falkenauból, 15.00 Dallamról dallamra, 15.25 Kisfilmek a nagyvilágból, 16.40 Mesterművek, 17.00 Telesport, 19.05 A magyar irodalom képes története, 19.40 Familia Kft., 20.15 Telesport, 22.20 Éjjeli cowboy (amer.)

Duna Tv

7.05 Híres magyar Hungaricumok, 7.35 Szpiru és Fantázió, 8.00 Az én szeretett városom, 8.15 Babar, 8.40 Kicsoda a kicsoda?, 10.05 Tarkabarka, 11.05 Cousteau kapitány újra felfedezi a világot, 12.55 Külvárosi őrszoba (magyar), 14.40 Dunakorzó, 17.10 Az óceán lánya, 17.40 Mese, 18.20 A kisegér mindent lát (angol), 20.05 A nagy egyiptomi piramis, 21.35 Los Angeles utcái (amer.), 0.55 Vasisten gyermekei (magyar-orosz)

Pozsony 1

14.20 Zenei vetélkedő, 15.25 Útíllmsorozat, 15.45 Zenés műsor, 16.25 Fialat tehetségek, 17.45 Májusi hétvége (szlovák), 19.10 Szépségshalon, 20.00 Gyermeknapra, 21.35 Sport, 21.55 Tiszteletreméltó nő (olasz), 23.25 Egy mexikói falu élete, 1.00 Klasszikus zenék

Pozsony 2

15.40 Rozmaring klub, 16.20 Hasznos tanácsok, 16.50 A kék ajtó mögött, 17.20 Dokumentumfilm, 17.50 Egyházi műsor, 18.10 Azok a gyerekek nem is olyan rosszak, 19.00 Beszélgetés, 20.00 Baywatch, 21.05 Dokumentumfilm, 21.55 Színészportré, 23.20 Brit sorozat, 23.45 Twin Peaks

Markíza TV

7.00 Kakao, 9.00 Ismétlések, 10.30 Afrika ege alatt, 11.00 A láthatatlan anyuka (amer.), 12.35 Felkészültél? (kanadai), 14.00 AHA, 14.30 MacGyver, 16.00 Mach és Sebestová, a táblához (cseh), 17.30 Szórakoztató műsor, 19.30 M. A. S. H., 20.00 Ünnepeljen a Markízával, 21.55 Szórakoztató műsor, 22.05 A legénység (amer.), 22.30 A repülő szem (amer.), 0.20 Az árnyék táncosnője (amer.)

Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 12.05 Sorozatok, 13.10 Tenisz, 17.10 Sport, 18.00 Labdarúgás, 20.15 Jöttem, láttam, beköltöztem (amer.), 21.50 Rambo 3 (amer.), 23.30 Titkos játékok 3 (amer.), 0.55 Olcsó whisky (amer.)

Bécs 2

9.05 A mi világunk, 9.50 Ahol a férfiak még férfiak (amer.), 11.15 Jobb ma egy zrsu, mint holnap egy másik (amer.), 13.00 Híradó, 13.10 A Toplitz-tó kincse (német), 14.30 Christine (olasz), 16.10 Osztrák képek, 16.30 Tájak és emberek, 18.00 Szerencsekerék, 19.00 Ausztria ma, 20.15 A félelem hideg keze (német), 21.50 Vidám zenés műsor, 23.40 Kilátás a vadonban (amer.)

A Szlovák Rádió

magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Slágerműzeum, 13.00 Élő reménység, 13.40 Egyházi zene, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.10 Operarészletek, 14.30 Tallózó, 15.00 Szimfónikus zene, 15.30 Vállalkozók műsora, 16.05 Készöntő, 18.00 Műsorzárás

VASÁR NAP

Budapest 1

7.30 Az ágon ülő macska meséi, 7.55 Így szól az Úr!, 8.05 Hódópapa meséi, 8.30 Hófehérke, 9.00 Csutak a mikrofon előtt, 9.50 A kihívás napja, 10.20 Hímnem, 11.00 A halhatatlan kedves, 12.30 A homok titkai, 15.00 Zöld-övezet, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.00 Négyszázézer nap, 17.25 Ön dönt!, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.15 Elválasztott világ (angol), 22.15 Rendszerváltó évek

Budapest 2

8.00 Juli-suli, 8.35 Úrgammák, 9.00 Hol-mi?, 9.30 Ombudsno, 10.00 Az Onedin család, 11.00 Telesport, 13.05 Ezüstjubileum, 13.30 Tévémagiszter, 14.30 Szócsó, 15.05 A simlis és a szende (amer.), 15.55 Osztlály, vigyázz!, 17.10 Szóltipró gimi, 18.05 Klub '97, 18.30 Tranzit, 19.00 Esti mese, 19.15 Kerengő, 20.55 Haydn-fesztivál, 22.30 Telesport

Duna Tv

7.05 És múnak az évek, 7.40 Protestáns világ, 7.55 Lássuk, hogyan növekednek, 8.05 Az óceán lánya, 8.30 Magánterület, 9.05 Popsarak, 9.25 A hetedik kontinens felfedezése, 9.55 Zöldszem, zöldfülv, 10.25 Pentaton, 11.35 Amiről a kövek mesélnek, 12.05 Isten vele, tanár úr! (amer.), 13.55 Postabontás, 16.30 Emlékképek, 16.50 Kedves, 17.35 Esti mese, 19.05 Magartartásból elégtelen (francia), 20.00 Mozgó kép, 20.30 Múltból vett jövő, 21.10 Négyszáz csapás (francia)

Pozsony 1

13.30 Vitáműsor, 14.40 Folklor, 15.30 Egyházi műsor, 16.00 Szlovák rajzfilm, 17.15 Kalandok, 17.45 Willy Fogg, 18.10 A természet világa, 19.00 Gyerekeknek, 19.10 Történelmi naptár, 20.00 A játéknak vége (brit), 20.55 Kandí kamera, 21.35 Sport híradó, 21.50 Cseh film, 23.30 Film és videó

Pozsony 2

14.55 Az ókor nyomai, 15.20 Riport, 16.10 Forma 1, 16.55 Labdarúgás, 18.55 A jelenkor művészete, 19.05 Zene, 20.10 Labdarúgás, 21.10 Kultúra, 21.25 Póker, 21.40 Kultúra, 22.10 Dokumentumfilm

Markíza TV

7.00 Gyermekfilmek, 9.00 Ismétlések, 10.30 Afrika ege alatt, 11.00 Kung Fu, 12.00 Szupersport, 13.00 Cseh komédia, 14.20 Dokumentumfilm, 14.55 15.50 Amikor Burian porolt (cseh), 17.30 A Silván család, 18.00 Beverly Hills, 90210, 19.30 M. A. S. H., 20.00 Herkules I. (amer.), 20.50 Szórakoztató műsor, 21.20 Columbo (amer.), 22.55 Highlander (francia-kanadai), 23.45 Szeptember (amer.)

Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 9.15 Titánok összecsapása (brit), 11.05 Disney-fesztivál, 12.00 Sport, 15.45 Háborús játékok (amer.), 17.30 Mr. Bean, 18.00 Szivecském, 18.30 Sport, 20.15 Játékfilm, 22.10 Columbo, 23.25 Tethely, 0.55 Sport, 1.25 Rambo 3 (amer.), 2.55 Kiáltás a vadonban (amer.), 4.25 Az utolsó kívánság (amer.)

Bécs 2

9.05 André Rieu, 9.50 A schönbrunni kastély, 10.30 A kultúra hete, 11.00 Újságírók órája, 14.00 Revü, 15.30 Heintje, 17.05 Idősek klubja, 17.55 Hársfa utca, 20.15 Barátom, a lipicai ló (osztár), 22.00 Térjünk a tárgyra!, 23.20 Alexander Szkrjabin zeneszerző, 0.10 Milou májusban (francia)

A Szlovák Rádió

magyar adása

9.00 Hírek, 9.15 Világosság, 9.45 Barokk zene, 10.10 Mese, 10.25 Kölykök világa, 10.55 Anyanyelvünk, 11.00 Kulturális körkép, 11.30 Nótacsokor, 12.10 Randevú, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Készöntő, 18.00 Műsorzárás

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Marienhof, 11.00 Walt Disney bemutatja, 13.40 Nemzetiségi magazinok, 14.30 Repeta, 15.05 Repeta, 16.25 A homok titkai, 17.00 Változó világ, 17.30 Kapcsolj be!, 18.05 Engedjétek hozzám!, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 X-akták, 21.05 Nyitott száj, 21.55 Vers mindenkinek, 22.00 Az ördög grafikus, 22.35 A vád (magyar)

Budapest 2

14.00 Parlamenti híradó, 17.05 Jósomszédi csiki-csuki, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 TH, 18.45 Színfolt, 19.00 Telesport, 20.00 Prognózis-koncert, 20.55 Ars Hungarica, 21.30 Telemázli, 22.00 Híradó, 22.45 Ég veled, szorongás! (francia)

Duna Tv

8.30 Ad hoc, 9.00 Képes krónika, 11.00 Heti hírmondó, 12.55 Postabontás, 13.15 Közép-Európai Magazin, 14.20 A modern etnika, 16.30 Harmónia, 17.05 Dusty, 17.30 Mese, 18.20 A bírósági tudósító, 19.10 Hívogató Adria, 19.30 A A világegyetem enciklopédiája, 20.35 Esti kérdés, 21.35 Napfényes Oszkár

Pozsony 1

14.55 Egészségmagazin, 15.50 Az ember készítette, 17.20 Segíts magadon, 17.30 Bushmaster (amer.), 18.00 IQ, 19.00 Esti mese, 19.10 Ember és város, 20.00 Férfiakról, nőkről és gyerekekről, 21.35 Híradó, 22.15 Helen szemei (francia), 22.55 Erővonalak

Pozsony 2

17.20 Ételreceptek, 17.55 Kelet-szlovákiai hírek, 18.20 Telesport, 18.25 Esti mese, 18.45 Egyszerűen Mária, 20.00 Extra sport, 20.50 Labdarúgás, 21.35 Triangulum, 22.20 Dokumentumfilm, 22.50 Komolyzenei hangverseny

Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Szupersport, 14.00 Deka, 15.00 Teli ház (amer.), 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 Fayn, 16.50 Találd ki, mire gondoltam!, 17.00 Üdvözöljük otthon!, 18.00 Mária, 19.00 Híradó, 19.30 M. A. S. H., 20.00 X-akták (amer.), 20.55 Dokumentumfilm, 22.00 Mentők (ausztrál), 23.10 A bokszo halála (szlovák)

Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 9.10 California Highschool, 9.30 Lucky Luke, 10.15 Ismétlések, 11.50 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 20.15 Az én második szerelmem (amer.), 22.05 A fiam nélkül nem (amer.), 23.40 Billy két mestersége (amer.), 1.15 A nagy Ziegfeld (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 A falkenai erdészház, 21.05 Téma, 22.00 Híradó, 22.30 Kultúra

A Szlovák Rádió

magyar adása

14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.05 Pavilon

MÁJUS 31-TŐL JÚNIUS 6-IG

KEDD

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Magnum (amer.), 10.30 HT, 11.10 Happy Holiday, 13.30 Szívtipró gimí, 14.15 Atlanti expressz, 14.30 Repeta, 16.30 A homok titkai, 17.05 Az angol feudalizmus pusztulása, 17.30 Kapcsolj be!, 17.55 Katolikus krónika, 18.15 Üzlet, 18.30 Tipp-Hopp!, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Vészhelyzet (amer.), 21.05 Stúdió, 21.55 Rendszerévltó évek, 23.10 Telejazzpódium

Budapest 2

16.30 Alpok-Duna-Adria, 17.05 A keresztapa (német), 18.00 A körzeti stúdiók műsora, 19.05 Az Onedin család, 20.10 Trend, 20.40 Telesport, 22.35 Mindent vagy semmit!, 23.10 Aktuális

Duna Tv

8.40 Az ismeretlen Budapest, 9.00 Képes krónika, 10.55 Találkozó-pont, 12.35 A természet világa, 13.30 Az antik világtól napjainkig, 13.55 VirTUS, 14.20 A bírósági tudósítók, 16.20 Heuréka! Megtaláltam!, 17.0 Bay City (ausztrál), 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.20 Három dobás hat forint (magyar), 19.05 A reklám története, 20.35 Esti kérdés, 21.35 Róma, nyílt város (olasz), 23.15 Sikoly Kórogyért

Pozsony 1

15.10 Triangulum, 16.00 Dokumentumfilm, 16.30 Kapcsolatstúdió, 17.30 Bushmaster (amer.), 18.00 Szerencsekerék, 18.35 Dokumentumfilm, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Rocco két anyja (olasz), 21.40 Vonalban a rendőrség, 21.45 Híradó, 22.30 Hitel, 23.00 A Rio Verde-i kalandorok (amer.)

Pozsony 2

16.00 Egyházi műsor, 17.00 Motorosoknak, 17.25 Hitel, 17.55 Közép-Szlovákiai régió, 18.25 Esti mese, 18.40 Stefani, 20.05 Vitáműsor, 21.00 Családi magazin, 21.30 Pókervetélkedő, 21.45 Dokumentumfilm, 22.55 A világ hét csodája, 2.00 Jégkorong

Markíza TV

9.00 Ismétlések, 11.00 X-akták, 13.00 A boxoló halála, 14.45 Szórakoztató műsor, 15.00 Teli ház (amer.), 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 Star Trek, 16.50 Már tudom!, 17.00 Üdvözlök otthon, 18.00 Mária, 19.30 M. A. S. H. (amer.), 20.00 Vidám húsvét (francia), 21.40 Árnyékban, 22.10 Magnum (amer.), 23.15 A hatvanadiktól északra (kanadai), 0.05 Lovejoy

Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 8.30 California Highschool, 11.50 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 18.05 Nicsak, ki kalapál? (amer.), 19.30 Labdarúgás, 20.15 Emberek a szomszéd ajtó mögöl (amer.), 22.00 Labdarúgás, 23.05 Kiténtetással (amer.), 0.45 Hurrikán Jamaikán (angol), 2.25 Ismétlések

Bécs 2

9.05 Gazdagok és szépek, 10.35 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Univerzum, 21.10 Riport, 23.05 Telt keblek (osztrák)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Angol nyelvlecke, 14.20 Népdalok, 14.30 Hazai tájakon, 15.05 Pavilon

SZERDA

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Marienhof, 11.10 Három a doktor (német), 13.40 Nemzetiségi magazinok, 14.30 Repeta, 16.30 A homok titkai, 17.00 Tanúságtévők, 17.30 Kapcsolj be!, 17.55 Tévédoktor, 18.05 Gyorssegély, 18.10 Életjel, 18.30 Kép-játék, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Enyém, tiéd, övé, 20.45 Világok arca - Baraka (amer.), 22.50 Robbantók hétköznapijai

Budapest 2

14.10 Rendszerévltó évek, 15.05 Egy kis dél, 15.35 A feltámadás elmarad, 17.15 Teleszák, 17.25 Gaia, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Háló, 19.05 Magnum (amer.), 20.05 Kriminális, 20.40 Telesport, 22.35 Mindent vagy semmit!, 23.10 Aktuális

Duna Tv

8.35 Az ismeretlen Budapest, 9.00 Képes krónika, 13.10 Gazdakör, 14.45 Az én szeretett városom, 15.00 Popeye, 15.15 Kép és valóság, 16.10 Váratlan utazás, 16.55 Kismamakul, 17.30 Mese, 18.20 Jobb szépek és gazdagnak lenni (magyar-lengyel), 20.00 Régiók, 20.35 Esti kérdés, 21.35 Mina Tannenbaum (francia)

Pozsony 1

14.15 Receptek, 14.55 Mire képes az utca, 15.35 Baywatch, 16.30 Kiskisiskolásoknak, 17.30 Kelly, 18.00 Szerencsekerék, 18.35 900 perc a könyvekről, 18.50 Pa és Pi, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzésről, 19.30 Híradó, 20.00 A rendőrnő, 20.55 Sajtóklub, 21.30 Aktualitások, 22.10 Szórakozzunk!, 23.50 Jazz

Pozsony 2

15.25 Híradó, 16.20 Jégkorong, 17.20 Cigány magazin, 17.55 Pozsonyi magazin, 18.25 Esti mese, 18.45 Egyszerien Mária, 19.30 Híradó, 20.00 Senzi Sensus, 21.30 Póker, 22.50 A csend (bolgár)

Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Szórakoztató műsor, 13.30 A Silván család, 14.00 Lovejoy, 15.00 Teli ház, 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 Star Trek, 16.50 Már tudom!, 17.00 Üdvözlök otthon!, 18.00 Mária, 19.30 M. A. S. H. (amer.), 20.00 A Chicago Hope-i kórház (amer.), 20.55 Az okos is vétkezhet, 21.45 Sherlock Holmes kalandjai (angol), 22.55 Férj és nő (francia)

Bécs 1

6.00 Gyermekműsor, 8.00 Ismétlések, 11.50 Confetti-tv, 14.50 Sorozatok, 16.25 Airwolf, 17.40 Egy erős család, 18.05 Nicsak, ki kalapál?, 19.00 Sport, 19.30 Híradó, 20.15 Félelem a szemében (amer.), 22.05 Téthely, 23.40 Orvosok, 2.40 Ismétlések

Bécs 2

9.05 Heintje, 10.35 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Help Tv, 22.30 Dokumentumfilm, 23.15 Rabszolgánként Szaud-Arábiában, 0.05 Topper úr csodálatos kalandjai (amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Country zene, 14.25 Anyanyelvünk, 14.30 Pedagógusnapló, 15.05 Pavilon

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Tong Tana, 11.10 Ágytól, asztaltól, 13.45 Szívtipró gimí, 14.30 Repeta, 16.30 A homok titkai, 17.05 Kormányváró, 17.30 Kapcsolj be!, 17.55 Boldog Hedvig, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Szomszédok, 20.55 Friderikus talk-show, 23.00 Déryné, hol van? (magyar)

Budapest 2

14.05 Rendszerévltó évek, 15.05 Palackposta, 15.35 Robin Hood, 16.00 Zöld bolygó, 16.20 Segítség!, 16.30 Magyar műemlékek, 17.00 Titkos küldetés (ausztrál), 17.30 Top 40, 18.00 Körzeti híradók, 19.05 Az Onedin család, 20.05 Atlanti expressz, 20.20 Átfogó, 20.50 Lyukasóra, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.15 Aktuális, 22.45 Telesport

Duna Tv

8.40 Az ismeretlen Budapest, 12.35 Kismamakul, 13.40 Ida regénye (magyar), 14.55 Kincsesház, 15.35 Amiről a kövek mesélnek, 15.55 Szegletkő, 16.30 Hubertus, 16.45 Barangoló, 17.05 Bay City, 17.30 Mese, 18.20 A Rainbow Warrior elszállítása (amer.), 20.00 Váltó, 21.20 Sportpercek, 21.35 Mozgó kép, 22.10 Milou májusban (francia)

Pozsony 1

15.00 Gyerekeknek, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 A kalózok, 18.00 Szerencsekerék, 18.35 Turisztika, 19.00 Esti mese, 19.10 Stoptime, 19.30 Ma, 20.00 Quinn doktor (amer.), 21.00 Tévébingó, 22.15 Woyzeck (német), 23.40 Szórakozzunk!

Pozsony 2

14.00 Tenisz, 18.00 Kelet-Szlovákiai régió, 18.25 Esti mese, 18.40 Stefanie, 19.30 Híradó, 20.00 Divat, 20.20 Esti beszélgetések, 21.20 Póker, 21.35 Ballada a takarékbetét-könyvről, 23.15 Németország

Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Topsport, 14.00 Sherlock Holmes kalandjai (angol), 15.00 Tele ház, 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 Star Trek, 16.50 Már tudom!, 17.00 Üdvözlök otthon!, 17.30 Filmparádé, 18.00 Mária, 19.30 M. A. S. H. (amer.), 20.00 Wolodyjowski úr (lengyel), 21.25 Tűz, 21.55 Magnum (amer.), 23.00 A hatvanadiktól északra (kanadai), 23.50 Lovejoy

Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 8.15 Lucky Luke, 9.00 Levy Alhambry, 10.30 A fekete hatvány, 11.50 Confetti-tévé, 13.00 Káposztaleves (francia), 14.50 Sorozatok, 19.00 Sport, 19.30 Híradó, 20.15 Rex felügyelő (amer.), 21.05 X-akták, 21.55 A leg-hosszabb nap (amer.), 0.30 Szombati szennézió (amer.), 2.00 Ismétlések

Bécs 2

9.05 Úgy hívják, hogy szerelem, 10.35 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 20.15 Szórakoztató műsor, 21.05 Vera, 22.30 Schilling, 23.00 Sókaraván, 23.55 Dokumentumfilm, 0.45 A történelem fordulópontjai

A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Jazzmuzsika, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.05 Pavilon

PÉNTEK

Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Marienhof (német), 11.05 Dallas, 14.10 Nemzetiségi magazinok, 14.35 Kaláka folkfesztivál 1995, 15.05 Magyarország ma, 16.00 Üzlet, 16.25 A homok titkai, 17.00 Péntek délután, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Dallas (amer.), 21.10 Desszert, 22.10 Exkluzív, 22.40 A végnapok királya (német-osztrák)

Budapest 2

12.00 Szieszta, 15.05 Robin Hood, 15.30 Friderikus, 17.30 Körzeti híradók, 18.00 Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer az ötlet, 18.30 Ürgammák, 19.05 Szenvedélyek (olasz), 20.00 Műterem, 21.05 Telesport, 21.35 „21-es show”, 22.00 Híradó, 22.15 Pár-baj, 22.55 Telesport

Duna Tv

8.00 Képes krónika, 13.10 Fórum, 13.50 Alfred Nobel, 14.40 Szigorúan ellenőrzött vonatok (cseh), 17.05 Bay City (ausztrál), 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.20 Tizenkét város - tizenkét rendező (olasz), 18.30 Ut-henger és hegedű (orosz), 19.20 Szécsi Margit költeményei, 20.00 Közép-Európai Magazin, 20.35 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.35 Krakatoa (amer.), 23.45 Fórum, 0.55 F... mint Fairbanks (francia)

Pozsony 1

15.10 Stoptime, 15.20 Közép-Szlovákiai régió, 16.30 Ház a prérin, 18.05 Egészségünk, 18.35 Tévéka-leidoszkóp, 19.00 Esti mese, 19.10 Kultúra, 19.30 Híradó, 20.00 Tessék meglepődni, 21.00 Faith (angol), 22.35 Suzanne

Pozsony 2

12.55 Sport, 19.30 Egyszerűen Mária, 20.00 A Guldenburgok öröksége (német), 21.05 Eg és föld között, 21.20 Arthur Clark titokzatos világa, 21.45 Póker, 22.00 Televíziós információs magazin, 22.40 900 perc a könyvről, 23.00 Jazz

Markíza TV

9.00 Ismétlések, 9.40 Atapana, 10.00 Sledge Hammer (amer.), 10.30 Filmparádé, 11.00 Wolodyjowski úr, 12.25 Szórakoztató műsor, 13.00 Tűz, 13.35 A vadon, 14.00 Lovejoy, 15.00 Tele ház, 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 FAYN, 16.50 Már tudom, 17.00 Üdvözlök otthon, 18.00 Beverly Hills, 90210, 19.30 Sledge Hammer (amer.), 20.00 A kalandor (olasz), 21.40 Hírek New York-ból (amer.), 22.45 A legközelebbi rokonság (amer.), 0.30 A börtön (amer.)

Bécs 1

6.15 Confetti-tévé, 8.15 California Highschool, 10.05 A komancok, 11.50 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 16.25 Airwolf, 18.05 Nicsak, ki kalapál?, 19.00 Sport, 20.15 Film, 0.30 A mostohaapa (amer.), 1.50 Szombati szennézió, 3.15 Ismétlések

Bécs 2

9.05 Az utolsó recept (német), 10.40 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 XY-megoldatlan ügyek, 21.15 Tévéfilm, 23.35 Modern idők

A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 A tegnapi slágereiből, 14.30 Kőlyökvilág, 15.05 Pavilon

Komárom történetében lapozgatva...

Az elátkozott család

(Folytatás az előző számból)

„Mi — írják az ágostai vallásúak — ugyan semminemű oratóriumot nem építettünk, hanem a hatalmas Úristennek irtóztató büntetése az egész városunkon, sőt majd az egész országon lévén, kénytelenítettünk házainkat s minden javainkat elhagyni s hajókra szállani és a fölséges Istennek haragját szüntelen való imádságainkkal és esedezéseinkkel engesztelni s látván azt is majdnem szemekkel, hogy minden minutában az iszonyú s országunkban hallatlan földindulások miatt vagy elsüllyedünk, vagy pedig a kőfalaknak leomlása által életünk hirtelen eltöröltek, semmi egyebet hátra lenni nem gondoltunk, hanem hogy ilyenét netalántán következhet veszedelem között lelkeinket annak, kitől vettük, ismét visszaadhassuk, először hajókon, azután pedig református uraiméktól látván, mi is a régi temetőn a végre, hogy mind a Vágdunától s mind pedig a győri Dunától közelebb érjünk s összekötöttet imádságainkkal buzgóbban könyöröghessünk, a napnak rettenetes hévsége ellen, egynéhány deszkát imitt-amott összetámogatván, és hogy a szél el ne hordja, póznákhoz madzagokkal kötözünk s azok alatt az Úristen haragjának megszűnéséért s fölséges koronás királyné asszonyunknak hosszú életéért, szerencsés országlásáért s az ilyen s egyéb veszedelmünktől való megoltalmaztatásáért mindennap reggel és este imádkozunk. Minthogy pedig gondoltuk, hogy lehetnek olyanok, akik ezen szíves indulatbeli buzgóságunkat rosszul netalántán magyarázni s minket vádolni fognak, mi mind ezeket július 10-én fölséges, kegyelmes, koronás királyné asszonyunknak Schönbrunnban, alázatosan benyújtott instantiánkban detegáltuk s fölséges asszonyunk kegyelmes dispositója alá magunkat önkényt vetettük. De ő felsége eddig semmit sem resolált.”

...kik uralkodjanak az embereken, ha nem azok, akik uralkodnak a lelkiismeretükön, és akiknek kezében a kenyérük van? (Dosztojevszkij)

„Nálunk — írják tovább a folyamodók — sem prédikátor, sem levita, sem más ilyes hivatalbéli ember nem vala s nincs is, hanem közülünk hol egyik, hol másik a többi előtt imádkozott. Nékülünk két halottunk azóta lévén, de akkor is annak vitelekor senki közülünk nem énekelt. Ami az összetámogatott deszkáinknak lerontatását illeti, annak nagy munka nem kívántatik; mert ha két végén a madzagokat késsel elmeteszendik, azonnal összedül. De alázatosan esedezünk, hogy azon deszkák mostani státusban maradhassanak, míglen ő felsége kegyelmes resolúciója eránta érkezik, hanem azért, hogy azon idő alatt alájok concurrálnak, hanem hogy valaki ne mondhassa, hogy mi talán vakmerőül ő felsége előbbi kegyelmes resolúciói ellen valóságos oratóriumot építettünk. És aki ezen város romlásának megtekintésére ide jövend, mindenki láthassa, hogy az nem oratórium.”

A komáromi kálvinisták is bejelentették a fa-imaházukat úgy őfelségének, mint a kancellárnak is. Mivel sem a lutheránusok, sem

ők választ nem kaptak, teljes bizalommal várták a legfelsőbb végzést. A kálvinisták is megírták folyamodásukban, hogy sem papjuk, sem levitájuk nincsen. Egy öreg ember imádkozott elő s végezte az istentiszteletet. Temetéskor nem énekeltek. Az imádság helyén emelt gyenge és alázatos hajlék ügyében alázatosan várják ő felsége kegyelmes végzését. S míg ez megjönne, engednék meg nekik, hogy Isten ítéleteinek engesztelésére tovább imádkozhassanak fahajlékukban.”

Őfelségétől egyik felekezet sem kapván választ folyamodására, a helytartótanács elrendelte, hogy az imaházakat azonnal le kell bontani s azok ellen, akik az építésben részesek voltak, szigorú vizsgálatot kell indítani. A város a helytartótanács parancsára szeptember hó 28-án lerontatta a két fa-imaházat.

Idáig — amint látjuk — Jókai a történeti igazságtól alig tért el. Mindössze annyira a különbség a hivatalos iratok s Jókai elbeszélése közt, hogy Jókai a fatemplomok lerontásánál a megyét, illet-

ve az alispánt szerepelteti.

A regényben ekkor kezdődik Malárdy alispán szereplése. Itt az anyagot Jókai vagy egykorú följegyzésből, vagy a komáromi urak elbeszéléséből merítette. De hát ki is volt ez a büszke Malárdy? Rozsomsznici és Alsólieszkői Ordódy Péter volt ő, aki 1757-től fogva volt a megye alispánja s egyúttal udvari tanácsos is. Tudott dolog, hogy a regény egyik legpompásabb alakja Bajcsy András uram, a komáromi csizmadiák nemes céhmestere és a kálvinisták kurátora. Kit ábrázolt ebben Jókai — nem tudjuk. A Bajcsyak régi komáromi lakosok s már a XVI. században szerepelnek. Az is bizonyos — amint Jókai is írja a regényében — hogy 1790-ben egy Bajcsy nevű embert választottak Komárom alispánjává. De ez a Bajcsy nem volt csizmadiamester.

(Folytatása következik)

Takáts Sándor

Fiatalszobrászművészek új állandó tárlata

Bemutatkozás a T-Galériában

Egy érdekes, új tárlattal bővült a komáromi T-Galéria sajtós történelmi hangulatú térsége az ötös bástyában. Nem véletlenül használom a térség kifejezést, hiszen az új tárlat nem a bástyarendszer ódon falai között nyílt meg, hanem azokon kívül, a T-Galéria körüli szabad területen.

Itt tekinthetik meg a művészeteket kedvelők a pozsonyi Szépművészeti Főiskola szobrász-reménysegeinek főleg fából és kőből készült alkotásait. Április és május folyamán nyolc leendő szobrászművész, név szerint Dominik Mončok, Pavol Dubina, Peter Fešánek, Martin Piáček, Csilag András, Ján Gajdoš, Lubomír Vavruš és Miloš Plonka élvezte két hétig a város és a T-Galéria vendégszeretét, hogy a komáromi alkotótábor idején elkészíthessék diplomamunkáikat.

A friss gyepen, virágok között tavaszi üdvözlésként hatnak mindenkire az ott kiállított alkotások. A kiállító nyolc leendő szobrászművész közül négynek a tanára és mestere elismert szobrászművészünk, Bartusz György. Hatása és kísérletező kedve tanítványai alkotásain is megmutatkozik. A közelmúltban megtartott ünnepélyes tárlatnyitón, amelyen mintegy másfélszázan vettek részt, Tóth Štefan, a T-Galéria tulajdonosa és Stubendek László alpolgármester hangsúlyozták, hogy az idei tavasztól új hagyomány kezdődött, hiszen ezentúl az őszi felnőtt szobrásztalálkozók előtt minden tavasszal a leendő hazai szobrászművészek adnak egymásnak találkozókat Komáromban, s úgy tervezik, hogy később külföldi fiatalokat is meghívják. A kiállított alkotások közül figyelemre méltó többek között az Erőd, a Sétáló, a Traba krokodil, a Csavargó és a Kis tündér. Mivel hely híján képtelenség lenne minden alkotással foglalkozni, ezért csak két munkát említenék meg, amelyek nagy hatást gyakoroltak rájuk. Ilyen a Védő ölelés, amely az em-

berek közötti szeretet lényegére figyelmeztet sajátos szobrászati eszközökkel. A másik műalkotás egy kivájt fatörzs belsejében elhelyezett emberszerű alak, talán csavargó, melyet csak akkor látunk, ha egy szűk résen, majdnem szemmagasságban a fatörzs belsejébe pillantunk. A jól sikerült rendezvény után egyértelmű, hogy helyes kezdeményezés volt átmenetileg otthont biztosítani a leendő fiatal szobrászművészeknek, s az a tudat is biztató, hogy az ideai alkotótábor ezentúl minden év tavaszán folytatása lesz. Az ötödik bástya művészparkjában a fiatal művészek alkotásai mindennap megtekinthetők.

Dr. Bende István

A Gútai Művelődési Központ júniusi rendezvényei:

- 1-jén – Szandi koncert (13.00)
- 15-én – „Ander z Košic”
– vidám szórakoztató műsor (19.00)
- 21-én – Kaláka együttes (10.00)

Bővebb felvilágosítással a 0819/941 811-es telefonszámon szolgálunk.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik 1997. május 15-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi református temetőbe

Farkas Ferencet.

Köszönetet mondunk a virágadományokért és részvénytávfelvételekért, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat. Külön köszönjük a komáromi kórház Idegosztálya főorvosának, Viola Pál doktornak és dolgozóinak az odaadó gondoskodást.

A gyászoló család

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik 1997. május 21-én elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe

Rákócz Józsefet,

aki 87 éves korában távozott szeretettel köréből. Köszönjük a virágadományokat és részvénytávfelvételeket, melyekkel igyekeztek enyhíteni mély fájdalmunkat.

A gyászoló család

MEGEMLEKEZÉSEK

Soha el nem múló szeretettel és fájó szívvel gondolunk halálának második évfordulóján a felejthetetlen feleségre és édesanyára,

**Vilimek Ferencnére
született Sebők Jolánra
(Kava),**

aki 69. életévében távozott szerettei köréből.

Emlékét örökké őrző férje és családja



Fájó szívvel emlékezünk a szeretett édesanyára és nagymamára,
**Németh Erzsébetre
(szül. Jaskó)**

Komárom,

aki 1997. június 3-án távozott szerettei köréből.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú 20. évfordulón.

Emlékét őrző lánya Erzszi és családja



SPOMIENKA

S boľavým srdcom spomíname na drahú manželku a mamičku,
**Helenu Knihárovú,
(Iža)**

ktorá dňa 4. mája 1996 nás navždy opustila.

Tí, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej pamiatke tichú spomienku na tomto smutnom prvom výročí.

Manžel, 3 dcéry s rodinou a sestra s rodinou z Moravy



Tanácsadói, tájékoztatói és közvetítői iroda
Komárom, Duna út 4.

értesíti Önöket, hogy 1997. május 15-én megindította szolgáltatását a vállalkozók, nyugdíjasok, szociálisan rászorultak és a széles nyilvánosság részére.

- * vállalkozói tanácsadást,
- * nevelői és tanácsadói szolgáltatást nyújtunk szociális ügyekben,
- * adminisztrációs munkát és szolgáltatást nyújtunk – különféle iratok és beadványok készítése,
- * közvetítői munkát végzünk – lakáscserénél, ingóságok és ingatlanok adásvételénél, olcsó elektronikai és egyéb használati tárgyak adásvételénél.

PANORÁMA KOMÁROM

május 29-én
Alagút a halálba (amer.)

május 30-án
Rómeó és Júlia (amer.)

Május 31-én
101 kiskutya (amer.)

Június 1-jén
Osztály, vigyázz! (USA)

Július 2-án és 3-án
LONE STAR (USA)

Július 4-én és 5-én
ORBIS PICTUS (szlov.)

Apróhirdetés

- **Redőnyök és rolók akciós áron** megrendelhetők. Szerelés és szállítás ingyenes. Cím: ERGOLEX, Kúpeľná 355, Zemianska Oľča, telefon: 0819/96 425.

- **Pénzét, valamint részvényeit szeretné értéken tartani? A I. GARANTOVANÁ a. s. ettől többet kínál!** Garantált adómentes nyereséget, védelmet az infláció ellen. Telefonszám: 0819/942 273.

- **Predám rodinný dom v Pribete.** Cena dohodou (200 000 Sk). Telefón: 0817/41 0000.

- **Stavebno-obchodné práce, Székely – felvesszünk szobafestőket és kőműveseket.** Iszákosok és munkakerülők ne jelentkezzenek! Cím: Komárom, Vízfazda 3. Telefonszám: 0903445639.

- **A Holt-Vágon építkezési telek** eladó. Telefonszám: 0819/27 53.

- **Szenzációs árakkal: Oleszország, Spanyolország, Görögország, Tunézia! CONTOUR-Komárno, Záhradnícka 16.**

- **Predám záhradu (6,5 á) s murovanou chatkou (elektrika, voda, plyn) na Alžbetinom ostrove.** Adresa: (po 16.00 h) Mládeže 5/14, Komárno.

- **A csallóközarányosi Tűzok autósccsárda** azonnali belépéssel felvesz kitanult pincért vagy pincérrőt és szakácsot (min. 5 év gyakorlat). Telefonszám: 0819/93 393.

- **Eladó 12,6 áras telek** régebbi családi házzal, kerttel Gúta-Órtény 46. szám alatt. Ára 160 000 Sk. Érdeklődni lehet a 0819/941 472-es vagy este a 0819/725 267-es telefonszámon.

- **Eladó hatszobás családi ház** a Singellőben. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a 34 10 vagy a 93 393-as komáromi telefonszámokon.

- **Eladó három fejőskecske** 5 ksigidával. Érdeklődni lehet a 741 783-as telefonszámon, vagy Komáromban a Robotnícka 14. szám alatt.

- **Elcserélem saját tulajdonban** lévő, 3-szobás, III. lakótelepi szövetkezeti lakásomat 2-szobásra Komáromban. Cím a szerkesztőségben.

- **FÉNYKÉPÉSZ-SZOLGÁLTATÁS.** Telefonszám: 0905807559.

- **Eladó Nevada tálaló + dupla váhlenda.** Telefonszám: 0819/941 281.
- **Eladó kompresszor (10 atm., 50 l tartály, 380 V) és állványos köszőrűk – 2 korongos (175x20), 2800–1400 fordulát, 380 V.** Telefonszám: 0819/821 63.

- **Rolók és redőnyök szerelése, javítása jótállással.** Telefonszám: 0819/942 128.

- **Befektetési lehetőséget** kínálók kisbefektetőknek is. Telefonszám: 0819/942 963.

- **Gútan eladó összkomfortos** családi ház. Érdeklődni lehet Őszi Lajosnál a gútai nyugdíjaspanzióban.

- **Vennék sürgősen szobakonyhás lakást Komáromban.** Tulajdonlap szükséges. Telefonszám: 0819/63 134 (17 és 20 óra között).

- **Eladó Ógyallán kétszobás** családi ház 15 áras telekkel. Cím a szerkesztőségben.

- **Az ekeli szövetkezetben (Okoličná na Ostrove) eladó** Rubínova paprikapalánta nagy mennyiségben. Telefonszám: 0819/93 923.

- **Eladó rózsaszínű mély- és lila** sportkocsi nagyon megkímélt állapotban. Cím: Gúta, Partizányka 9/15.

- **Eladók rottweiler kiskutyák.** Telefonszám: 0819/941 329.

- **Eladó Peugeot 405-ös.** Telefonszám: 0819/942 912.

- **Eladó Granova, Rubínova, Szlovákia és Fehérorzön paprikapalánta.** Cím: Kucsera István mérnök, Bogyarát 24., telefonszám: 0819/962 73.

- **LOGGIÁK** beüvegezése, tetőszerelés balkonok fölé. Telefonszám: 0819/941 465 (az esti órákban).

- **Eladók 100–130 kg-os sertések és választott kismalacok.** Telefonszám: 0818/84 42.

- **Eladó 120 kg-os hizósértés.** Cím: Gúta, Komáromi út 9., tel. szám: 941 640.

- **Morzsoló kukorica 40 kg-os** zsákolásban eladó. Érdeklődni lehet a 0819/941 806-os telefonszámon.

Kožená galantéria výrobné družstvo Komárno so sídlom v Komárne na Bratislavskej ceste

p r i j m e

pracovníčky so ZPS alebo DIČ do profesie:

- šička galantérneho tovaru, mzda: úkolová
 - upratovačka, mzda časová, nástup od 1. 7. 1997
 - fotograf, mzda podielová, nástup ihneď
- Informácie na t. č.: 30 17, 18, 19, osobné oddelenie.

A Kožená galantéria ipari szövetkezet, Komárom

f e l v e s z

csökkent munkaképességű dolgozókat
(vagy részleges rokkantakat)
a következő beosztásokba:

- varrónő, belépés azonnal, bérezés teljesítmény szerint,
- takarítónő, belépés 1997. 7. 1-jén, óraberrel,
- fényképész, belépés azonnal.

Bővebb felvilágosítással a 30 17, 18, 19-es telefonszámon szolgálnak a személyzeti osztályon.

GRATULÁLUNK

Névnapijokon szeretettel köszöntjük május 31-én **Angéla**
június 1-jén **Tünde**
június 2-án **Kámen**
június 3-án **Klotild**
június 4-én **Bölcsü**
június 5-én **Fatime**
június 6-án **Norbert**
nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Korytár Ján és Szabó Tímea, Ravinger Tamás és Csóka Zsuzsanna, Pastorek Marian és Zach Zsuzsanna, Szoboszlai Tamás és Bakó Anita, Bátorai Erik és Tichá Tamara

Gútnán: Morvay Tibor és Máté Mónika.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a csallóközarányosi Császár Csilla, Vigh Szilvia, Gubis János, Nagy László és Jakus Olivér, az ógyallai Brach Vilmos József és Lakatos Zsanett, a főlarányosi Karszola Roman, a csicsói Szabó Flóra és Bódók Mikolász, a keszegfalvai Czimer Bálint és Mátyus Nikolett, a gútnai Sztójka Patrik és Lengyel Szilárd, az ifjúságfalvai Vas Bernadett, a bajcsi Sábla Tímea, a marcelházi Lakatos Ilona, a komáromi Hégyely Evelin, Rajcsányi Roland, Filko András, Krihár Evelin, Gergely Lajos, Jančár Roland, Felger Krisztián, Sipos Nancy és Lénárt Dávid.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: az ekeli Brhlík György (67 éves), a komáromi Kovács Anna (90 éves), Minarik Teréz (88 éves), Valo Hedvíg (75 éves), Ferenczi Katalin (61 éves), Valent János (68 éves) és Goda Anna (78 éves), az izsai Kurucz István (59 éves) és Koczka Eszter (77 éves), a keszegfalvai Pribojszki György (65 éves), a martosi Csongrád István (73 éves), az újgyallai Hegedűs Béla (59 éves), az ógyallai Botansky János (64 éves) és Kulcsár Júlia (90 éves), a marcelházi Szűcs Ilona (79 éves), a gútnai Szabó Péter (84 éves), a vágfűzesi Fitos István (71 éves) és a dunaradványi Mazúr Ciri (85 éves).

Dél-Komáromban a Thermál fürdővel szemben minőségi

ÚJBOROK
kaphatók üvegben vagy karnában

Ezerjő	74 Ft/l
Olasz rizling	68 Ft/l
Muskotály	80 Ft/l
Kékfrankos	83 Ft/l

Nyitva:
minden nap
8-tól 20 óráig



• KRISTÁLY •
• KERÁMIA •
• PORCELÁN •
• FONOTT BÚTOROK •
• LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAK • AJÁNDÉKTÁRGYAK •
árúsítása

Értesítjük azon érdeklődő fiúkat és lányokat, akik érettségiztek és szakmát szeretnének tanulni, hogy iskolánk 1997. szeptember 1-től kezdve érdeklődő esetén a következő szakmákban nyújt távtanulási lehetőséget:

- * egyéves tanulmányi idővel:
– autószerelő, pincér–szakács, fodrász, varrónő, elárusítónő
- * kétéves tanulmányi idővel:
– kozmetikus.

Jelentkezni lehet személyesen az alábbi címen:

**Magyar Tannyelvű
Középfokú Szakmunkásképző Magániskola,
Slovenská 52., 946 03 Kolárovo
vagy a 0819/941 987-es telefonszámon.**

Firma Zung & Mari

**SECOND HAND
Podhajska 53.
Kolárovo**

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy 1997. május 23-án újra megkezdjük a használt televíziók, videók, hűtők és mélyhűtők, mosógépek, csavarók, mikrohullámú sütők, kerékpárok, bútorok, fűnyírók, stb. árusítását.

Telefonszám: 0819/942 272, mobiltel: 0903438978.

Velkoobchod pri odbere nad 100 000 Sk zľava 4 %
PREPOL s. r. o. KOLÁROVO Slovenská 69
Tel: 819/942 910 Fax: 819/942 910
Malopredaj zabezpečujeme odvoz!

PONUKA:

- * hranol 4–6 m
150x150 (100, 75 50) – 4 400 Sk
100x100 (120) – 4 400 Sk
120x120 – 4 400 Sk
nad 6 metrov za každý bm 200 Sk.
- * LATA 2–3 m
50x30 (24) – 3 300 Sk
- * LATA 4–6 m
50x30 (24) – 4 300 Sk
- * DOSKA 4–6 m
Fix 10 (12, 15) – 3 800 Sk
- * ŠALOVACIA DOSKA
2–6 m – 2 200 Sk
V týchto cenách pilime aj na objednávku.
Objednávka do 50 000 Sk + 4 %.

- * Tatranský profil
EURONORMA
trieda A, B, netriedená
Vlhkosť 13 %.
Cena: 175 Sk/m²
- * Tatranský profil
EURONORMA
miešaný, nesušenyý.
Cena: 100 Sk/m²

Pílenie najmodernejšou technológiou!

Ceny sú uvedené bez DPH.

Dunatáj

(tel.: 0819/60241) Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenetrögzítő 0819/60241. Előfizetési díj egész évre 150 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örlünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS–press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.
Nemzetközi indexszám: 492 11.

LABDARÚGÁS

Járás II. osztályú bajnokság

A 23. forduló eredményei:

Vágfűzes+Kava – Bátorkeszi 2:2,
Izsa – Martos 2:0, Dunamocs – Szilős 2:1, Búcs – Keszegfalva 1:2,
Nagykeszi – Lakszakállas 3:1, Csallóközarányos – Bajcs 4:0, Karva – Path 2:3.

A bajnokság állása:

Bátorkeszi	23 16 4	371:25	52
Vágfűzes+Kava	23 18 3	463:20	51
Szilős	23 15 2	654:22	47
Keszegfalva	23 13 2	859:30	31
Aranyos	23 13 2	747:35	41
Izsa	23 12 4	750:31	40
Dunamocs	23 12 3	860:51	39
Nagykeszi	23 12 1	1042:27	37
Búcs	23 8 0	1530:52	24
Lakszakállas	23 7 3	1332:63	24
Path	23 7 3	1326:53	24
Bajcs	23 7 0	1622:64	21
Martos	23 6 2	1436:55	20
Karva	23 2 1	2027:82	7

Járás III. osztályú bajnokság

A 24. forduló eredményei:

Virt – Megyerics 2:4, Ekel – Bogy+Gellér 5:0, Dunaradvány – Ifjúságfalva 1:2

A bajnokság állása:

Ekel	21 17 1	3 52:14	52
Ifjúságfalva	20 13 2	5 36:22	41
Virt	21 12 2	7 49:35	38
Megyerics	20 8 3	9 45:31	27
Tany	20 8 4	8 25:26	27
Bogy+Gellér	21 4 1	16 15:58	13
Dunaradvány	21 3 1	17 23:59	10

ÚSZÁS

A XI. magyarországi nemzetközi senior úszóversenyt a bajai 25 m-es fedett uszodában rendezték meg. A 400 m-es gyorsúszásban a 60–64 évesek versenyében: 1. Bangha Dezső – Komárno 6:35,0 perc, 2. Dr. Korhétz Tamás – Szabadka (Jugoszlávia) 6:47,1 perc, 3. Leigh János – Romford (Anglia) 7:15,2 p.

Nyaraljon velünk az olasz tengerparton!

A komáromi TAC BUS a SATUR utazási irodával atraktív üdülést biztosít

BIBIONÉBAN

Időpont:
augusztus 1-től 10-ig
augusztus 9-től 17-ig

Ár: 4 500 Sk/fő

(Az árban van az utazás, az apartmanokban történő elszállásolás és biztosítás)

Érdeklődni lehet a
0819/608 88-as és
a 841 305-ös telefonszámon.